

The Cardinal-Patron as Saint:  
Opera and the Oratory in Seventeenth-Century Rome

**Figure 1: Important people and events at the Oratorio del Santissimo Crocifisso**

- 1519 – Church of San Marcello burns to the ground, only the Crucifix remains
- 1522 – Confraternity performs a procession of the Holy Crucifix during an outbreak of plague
- 1522 – Confraternity founded upon miraculous disappearance of the plague
- 1562 – Confraternity raised to Archconfraternity by Pope Pius IV
- 1555-1586 – Fabio Lando acts as guardian and antiquarian of confraternity
- 1555-1587 – Tommaso dei Cavalieri acts as guardian and chamberlain of confraternity
- 1552, 1557, 1570 – Giovanni Pierluigi da Palestrina composes for Lenten services at the oratory
- 1595 – Stefano Landi (1587-1639) joins the confraternity
- 1611 – Stefano Landi composes and directs musical services for the confraternity
- 1614 – Virgilio Mazzocchi (1597 – 1646) moves to Rome, becomes a member of the confraternity
- 1623 – Urban VIII (Barberini) elected Pope, Francesco named *nipote*
- 1631 – procession performed by the confraternity and *Sant’Alessio* due to outbreak of plague
- 1632 – first performance of Stefano Landi’s *Sant’Alessio* for Francesco Barberini
- 1634, 1635 – Virgilio Mazzocchi directs musical services during Lent at the oratory
- 1640 – performance of Pietro Della Valle’s *Diologo di Esther* at the oratory, includes Virgilio Mazzocchi
- 1643 – first performance of Virgilio Mazzocchi’s *Sant’Eustachio* for Francesco Barberini

**Musical Scores for Examples given:**

*Sant’Alessio* – Landi, Stefano. *Il S. Alessio Dramma Musicale* (Rome: Masotti, 1634)

*Sant’Eustachio* – (Mazzocchi, Virgilio) I Turin. Biblioteca Nazionale. Raccolta Giordano MS 9

- All editing of musical scores and libretti as well as translations of texts are mine

### Example 1: *Sant'Eustachio*, Act I, Scene 3

Teopiste:

Re\_ del\_Ciel che dal\_ tu-o seg- gio\_ conun guar-do il mon-do af-fre - ni

5

Io non chieg - gio io non chieg - gio di\_ mi-a vi - ta i di\_ se - re - ni

9

Io non chieg - gio di\_ mi-a vi - ta i di\_ se - re - ni i di\_

13

\_\_\_\_\_ se - re - ni Chic - de il cor più che\_ la\_ vo - ce Tra\_ quest'\_

4 3 # #

17

or - - - ri-de pro-cel - le Chela Cro-cc sia per me

#

21

sca - - - - - la al - le stel - le Che la

#5 4 3 #

25

Cro - ce sia per me sca - - - - -

29

- - - - - la al - le stel - le.

# 4 3

*Rè del Ciel, che dal tuo  
seggio,  
con un guardo il mondo  
affreni,  
io non chieggio  
di mia vita i dì sereni;  
chiede il cor più che la voce,  
trà quest'horride procelle,  
che la Croce  
sia per me scala alle stelle.*

King of Heaven, who from your throne  
governs the world with a glance,  
I do not ask  
for serene days for my life;  
my heart rather than my voice asks,  
amid these horrid storms,  
that the Cross  
may be for me a staircase to the stars.

Example 2: *Sant'Alessio*, Act I, Scene 2

Alessio:

Se l'ho - re vo - la-no E se - co in - vo - la - no

4 6 6 6

5

Ciò ch'al - tri hà qui; Chi l'a - li à me da - rà Tan

# 4 3 # # 6 6

9

- to ch'al - l'al - to po - lo lo pren-da il vo - - -

6 6 6 6 b 3

13

- - - lo E mi ri - po - si là, E

5 6 6 5 4 3 #

mi ri - po - si là.

6 4 3

Violin 1

Violin 2

Violin 3

Continuo

3

2.

*Se l'hore volano  
e seco involano  
cio ch'altri hà qui;  
chi l'ali a me darà,*

*tanto ch'all'alto polo  
io prenda il volo,  
e mi riposi là.*

*Nel mondo instabile,*

Since the hours fly away  
and bear off with them  
what others possess down here,  
who will give me wings,

so that to the highest Pole  
I may take flight  
and there find rest?

In this unstable world,

*altro durabile,  
ch'il duol non è;  
chi l'ali a me...*

nothing is lasting  
save grief;  
who will give me wings...

*Quei rai, che splendono  
qui l'alme offendono,  
nè serban fè;  
chi l'ali a me...*

Those eyes that shine  
down here offend the spirit  
and do not keep faith;  
who will give me wings...